

CL200 Magnetic Installation Instructions for Passage or Privacy Handle
Serrure magnétique CL200 pour poignées Passage ou Intimité - Instructions pour l'installation
Instrucciones de instalación de herraje magnético CL200 para tirador de paso o de privacidad

Warning: This box may contain a strong magnet

Iron filings - Magnets will attract shavings from iron or ferrous metals which may be hard to remove. Keep the face plate a safe distance away from these materials.

Danger for Children - Magnets may cause serious injury if swallowed. Keep out of reach of children.

Crushing, Blisters, and Cuts - Fingers may become caught between magnets resulting in crushing, blisters, or cuts.

Breaking or Chipping - It is possible that magnets could chip or shatter on contact, resulting in chips flying off at high speed into someone's eye. Chips can also be very sharp - treat them as you would broken glass.

Magnetically sensitive items - Keep a safe distance between the magnet and all objects that can be damaged by magnetism (e.g. mechanical watches, pacemakers, cell phones, etc.).

Disposal - Magnets should be disposed of carefully and in accordance with your local regulations.

Avvertissement : cette boîte pourrait contenir un aimant puissant

Limaille de fer - Les aimants attirent la limaille de fer ou de métaux ferreux qui pourrait être difficile à nettoyer. Garder la têtère à une distance sécuritaire de ces matériaux.

Danger pour les enfants - Les aimants peuvent causer de sérieuses blessures si ingérées. Garder hors de la portée des enfants.

Pincements, ampoules et coupures - Les doigts peuvent rester coincés entre les aimants, ce qui présente un risque de pincements, d'ampoules ou de coupures.

Bris ou éclats - En s'entrechoquant, les aimants pourraient briser, ou voler en éclats, projetant un éclat à grande vitesse dans un œil. Ces éclats peuvent être très coupants et doivent être traités comme des éclats de verre.

Articles magnétiquement sensibles - Maintenir une distance sécuritaire entre l'aimant et tout objet que le champ magnétique pourrait endommager (par ex. montres mécaniques, stimulateurs cardiaques, téléphones cellulaires, etc.).

Élimination - Les aimants doivent être éliminés avec soin, conformément à la réglementation locale.

Precaución: este herraje puede contener un potente imán

Limaduras de hierro - Los imanes atraerán virutas de hierro o de metales ferrosos que pueden ser difíciles de quitar. Mantenga la placa frontal a una distancia alejada de estos materiales.

Peligroso para niños - Los imanes pueden causar lesiones graves si son ingeridos. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

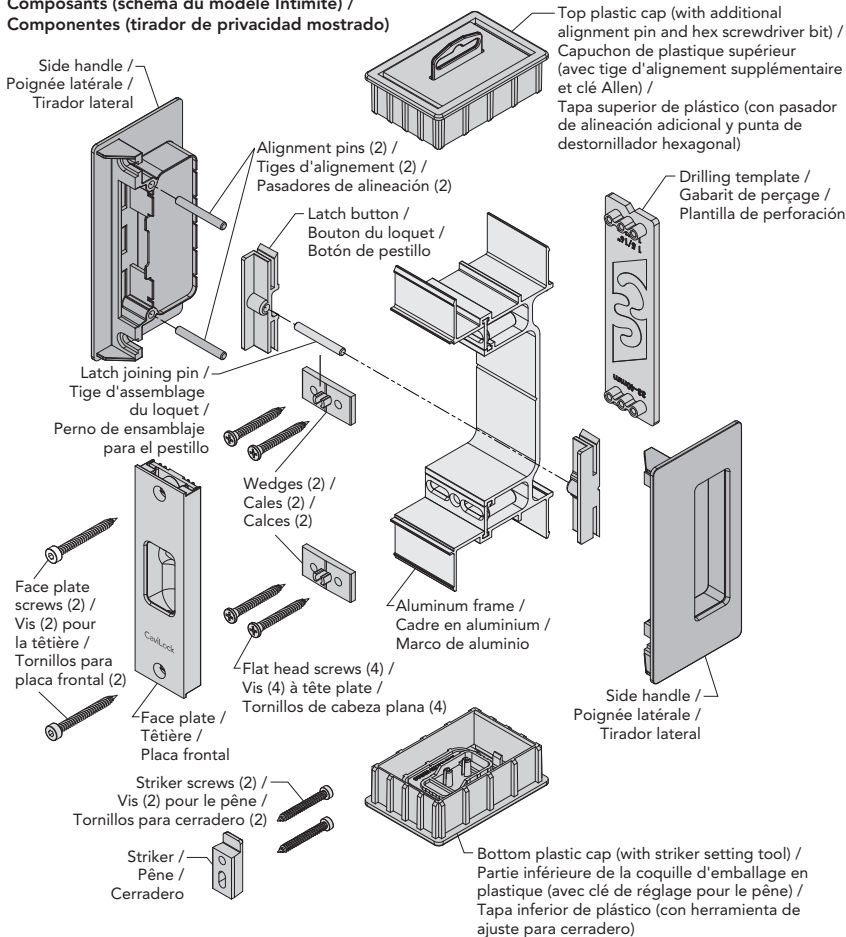
Aplastamiento, ampollas y cortes - Los dedos pueden quedar atrapados entre los imanes y causar aplastamientos, ampollas o cortes.

Rotura o astillado - Es posible que los imanes se astillen o se rompan al entrar en contacto, ocasionando que las astillas salgan volando a gran velocidad hacia el ojo de alguien. Las astillas también pueden ser muy filosas - trátelas como si fueran vidrios rotos.

Elementos sensibles magnéticamente - Mantenga una distancia segura entre el imán y todos los objetos que puedan dañarse debido al magnetismo (por ejemplo, relojes mecánicos, marcapasos, teléfonos móviles, etc.).

Eliminación - Los imanes deben ser desechados cuidadosamente y de acuerdo con las regulaciones locales.

Components (Privacy handle shown) /
Composants (schéma du modèle Intimité) /
Componentes (tirador de privacidad mostrado)



Before you start:

The door must be installed and adjusted square to the closing jamb for the handle to close properly onto the striker.

This handle is not handed. Handing is determined at the time of fitting by which way the side handles are fitted to the door.

These instructions cover passage and privacy handles. Do not throw away the packaging until the handle is fully fitted:

- a. The aluminum frame is used as a template to mark out the door cut out.
 - b. The rectangular plastic moulding is used as a drilling template.
 - c. The bottom packaging cap has the striker fitted to it (for privacy handles).
- The snap-out plastic moulding is used to mark the striker position on the closing jamb and to test that the lock functions correctly.

Avant de commencer :

Pour assurer une fermeture précise de la poignée, la porte doit être installée et mise à l'équerre avec le cadre.

Cette poignée est réversible. Son côté d'ouverture sera déterminé à l'installation des poignées latérales sur la porte.

Ces instructions sont pour les modèles Passage et Intimité. Ne pas jeter l'emballage avant d'avoir procédé au montage complet de la poignée :

- a. Le cadre en aluminium sert de gabarit pour tracer la découpe de la porte.
- b. La moulure de plastique rectangulaire sert de gabarit de perçage.
- c. Le pêne se trouve dans la partie inférieure de la coquille d'emballage en plastique (pour poignées Intimité). La moulure de plastique encliquetable sert de gabarit pour marquer l'emplacement de la gâche sur le cadre de la porte côté fermeture, ainsi qu'à vérifier si la serrure fonctionne adéquatement.

Antes de empezar:

La puerta debe estar instalada y ajustada a escuadra con la jamba de cierre para que el tirador pueda cerrarse correctamente en el cerradero.

Este tirador es bilateral. En el momento de la instalación, se determina la posición en la que se colocarán los tiradores laterales en la puerta.

Estas instrucciones son válidas para los tiradores de paso y de privacidad. No tire el embalaje hasta que el tirador esté completamente instalado:

- a. El marco de aluminio se utiliza como plantilla para marcar el corte de la puerta.
- b. La moldura de plástico rectangular se utiliza como plantilla de perforación.
- c. La tapa inferior del embalaje tiene el cerradero instalado en su interior (para tiradores de privacidad). La moldura de plástico desprendible se utiliza para marcar la posición del cerradero en la jamba de cierre y para comprobar que la cerradura funciona correctamente.

1. Remove handle from packaging

This handle is temporarily screwed to an aluminum frame using the same screws (6 in total) needed to install it to your door. As you remove the handle from the aluminum frame, take note of how it is fitted as you will be fitting it to your door in the reverse order.

- a. Remove the two face plate screws using a 3.5 mm (9/64") hex screwdriver bit (supplied).
- b. Pull the face plate out from between the side handles.
- c. Remove the four remaining screws now visible after removal of the face plate.

1. Retirer la poignée de l'emballage

Cette poignée est temporairement vissée à un cadre d'aluminium à l'aide des mêmes vis (6) servant à son installation. En dévissant la poignée de ce cadre, bien noter l'emplacement des vis, car elles seront posées sur la porte dans l'ordre inverse.

- a. Retirer les deux vis de la tête avec la clé Allen (incluse) de 3,5 mm (9/64 po).
- b. Retirer la tête de son emplacement, entre les deux poignées latérales.
- c. Enlever les quatre vis maintenant visibles depuis le retrait de la tête.

1. Retire el tirador del embalaje

Este tirador se atornilla temporalmente a un marco de aluminio utilizando los mismos tornillos (6 en total) necesarios para instalarlo en su puerta. Al retirar el tirador del marco de aluminio, tome nota de cómo está colocado, ya que lo instalará en su puerta en orden inverso.

- a. Desenrosque los dos tornillos de la placa frontal con la punta de destornillador hexagonal de 3,5 mm (9/64") suministrada.
- b. Saque la placa frontal de los tiradores laterales.
- c. Desenrosque los cuatro tornillos que quedan visibles después de quitar la placa frontal.

2. Cut out door

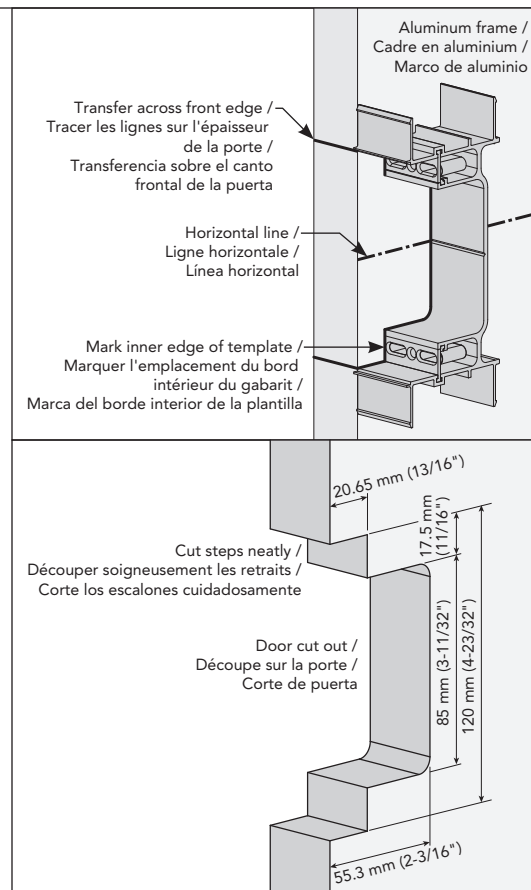
- a. Mark a horizontal line on the face of the door where the centre of the handle is to be positioned.
- b. Align the centre line on the aluminum frame with the centre line on the door.
- c. Trace around the inside of the aluminum frame as shown.
- d. Repeat on the other side of the door.
- e. Transfer top and bottom lines across the front edge of the door.
- f. Cut out the door along the marked lines.

2. Découper la porte

- a. Sur le devant de la porte, tracer une ligne indiquant où le centre de la poignée sera positionné.
- b. Aligner la ligne médiane du cadre en aluminium avec la ligne médiane tracée sur la porte.
- c. Comme montré, tracer l'intérieur du cadre en aluminium.
- d. Faire la même chose de l'autre côté de la porte.
- e. Tracer les lignes du haut et du bas de la serrure sur l'épaisseur de la porte.
- f. Couper la porte en suivant le tracé des lignes.

2. Corte de la puerta

- a. Marque una línea horizontal en la parte frontal de la puerta donde se va a colocar el centro del tirador.
- b. Alinee la línea central del marco de aluminio con la línea central de la puerta.
- c. Trace el borde interior del marco de aluminio como se muestra.
- d. Repita el procedimiento en el otro lado de la puerta.
- e. Transfiera las líneas superior e inferior sobre el canto frontal de la puerta.
- f. Recorte la puerta a lo largo de las líneas marcadas.



3. Drill fixing holes

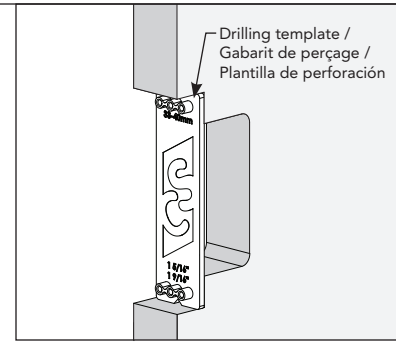
- a. Remove the plastic drilling template from the back of the aluminum packaging frame.
- b. Place the template into the cutout with the dimensions facing towards you. Line it up on the centre of the door thickness.
- c. Using a 3 mm (1/8") diameter drill bit, spot through all six holes.
- d. Remove the template and drill holes to a minimum depth of 35 mm (1-3/8").

3. Percer les trous de fixation

- a. Retirer le gabarit de perçage en plastique, situé à l'envers de l'emballage du cadre en aluminium.
- b. Placer le gabarit dans la découpe en plaçant les dimensions vers soi. Aligner le centre avec l'épaisseur de la porte.
- c. À l'aide d'une mèche de 3 mm (1/8 po), percer l'emplacement des six trous.
- d. Retirer le gabarit et percer les trous jusqu'à une profondeur minimum de 35 mm (1-3/8 po).

3. Perforación de agujeros de fijación

- a. Retire la plantilla de perforación de la parte trasera del marco de embalaje de aluminio.
- b. Coloque la plantilla en el corte con las medidas mirando hacia usted. Alinéela en el centro del grosor de la puerta.
- c. Utilizando una broca de 3 mm (1/8") de diámetro, puntee los seis agujeros.
- d. Retire la plantilla y perfore los agujeros a una profundidad mínima de 35 mm (1-3/8").



4. Fit the handle

a. Screw the wedges into the door as shown using the 4 flat head screws which were part of the packaging. Do not fully tighten the screws. The underside of the screw heads should stop approximately 5 mm (1/4") above the top of the wedges.

b. **Privacy Handles only** - Check that the correct length latch button joining pin is fitted into the back of the latch button (see Table 1 for correct pin lengths). If you need to change the joining pin, carefully remove the existing pin and swap it for the spare pin in the top plastic packaging cap. The pin should be withdrawn squarely from the back of plastic latch button to avoid damage to the button.

c. **Passage and Privacy Handles** - Slide one of the side handles under the two screw heads as shown, checking that you have the correct handing. While pressing the side handle firmly against the side of the door fully tighten the front screws. Repeat the process with the other side handle, taking care to line up the alignment pins with the two holes in the side handles and the third hole in the latch button (only applies to privacy handles).

4. Installer la poignée

a. Comme montré, visser les cales dans la porte avec les quatre vis à tête plate, incluses dans l'emballage. Ne pas trop serrer. Arrêter lorsque la tête des vis est à 5 mm (1/4 po) des cales.

b. **Modèle intimité seulement** - Vérifier si la tige d'assemblage du loquet est assez enfoncée à l'arrière du bouton de loquet. (Voir schéma 1 pour longueurs de tige appropriées.) Si la tige d'assemblage doit être changée, retirer soigneusement celle qui est en place et la remplacer par celle qui se trouve dans la coquille d'emballage en plastique. Cette tige doit être complètement retirée de l'endos du bouton de loquet en plastique pour éviter d'endommager ce dernier.

c. **Poignées Passage et Intimité** - Comme montré, faire glisser une des poignées latérales sous les deux têtes de vis et s'assurer que l'ouverture est du bon côté. En appuyant fermement sur la poignée latérale, visser complètement les vis de façade. Répéter cette procédure avec l'autre poignée latérale en s'assurant que les tiges d'alignement sont alignées avec les deux trous des poignées latérales, et le troisième trou, avec le bouton du loquet (Modèles Intimité seulement).

4. Colocación del tirador

a. Atornille los calces en la puerta como se muestra utilizando los 4 tornillos de cabeza plana que formaban parte del embalaje. No apriete completamente los tornillos. La parte inferior de las cabezas de los tornillos debe detenerse aproximadamente a unos 5 mm (1/4") por encima de la parte superior de los calces.

b. **Tiradores de privacidad solamente** - Compruebe que el perno de ensamblaje de la longitud correcta esté colocado en la parte posterior del botón de pestillo (consulte la Tabla 1 para conocer las longitudes correctas de los pernos). Si necesita cambiar el perno de ensamblaje, retire cuidadosamente el perno existente y cámbielo por el perno de repuesto situado en la tapa superior del embalaje de plástico. El perno debe ser retirado directamente de la parte trasera del botón de pestillo de plástico para evitar que se dañe el botón.

c. **Tiradores de paso y de privacidad** - Deslice uno de los tiradores laterales por debajo de las dos cabezas de tornillo como se muestra en la figura, verificando que usted tiene el tirador correcto. Mientras presiona firmemente el tirador lateral contra el lado de la puerta, apriete completamente los tornillos frontales. Repita el proceso con el otro tirador lateral, teniendo cuidado de alinear los pasadores de alineación con los dos agujeros en los tiradores laterales y el tercer agujero en el botón de pestillo (sólo aplica para los tiradores de privacidad).

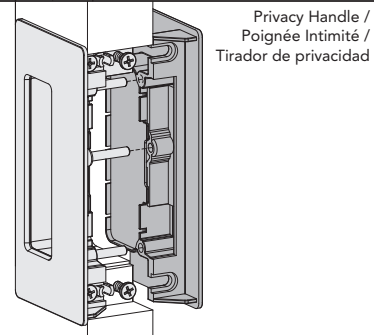
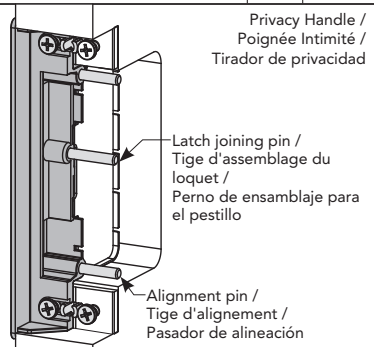
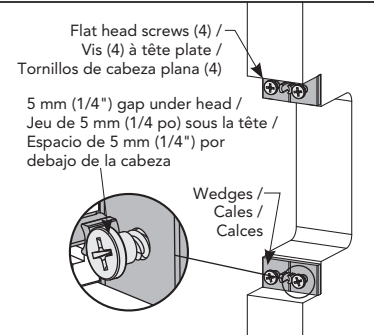


Table 1 - Pin Lengths / Schéma 1 - Longueurs de tige / Tabla 1 - Longitudes de perno

Door Thickness Épaisseur de porte Grosor de puerta	Alignment Pin Length Longueurs de tige d'alignement Longitud de pasador de alineación	Latch Joining Pin Length Longueur de la tige d'assemblage du loquet Longitud de perno de ensamblaje para pestillo
33 - 36 mm	1-5/16" - 1-7/16"	31.5 mm 1-1/4"
37 - 40 mm	1-1/2" - 1-9/16"	31.5 mm 1-1/4"
40 - 43 mm	1-5/8" - 1-11/16"	38.5 mm 1-1/2"
44 - 46 mm	1-3/4" - 1-13/16"	38.5 mm 1-1/2"

Pin Lengths / Longueurs de tige / Longitudes de perno	27.5 mm	31.5 mm	34.5 mm	38.5 mm
---	---------	---------	---------	---------

5. Fit the face plate

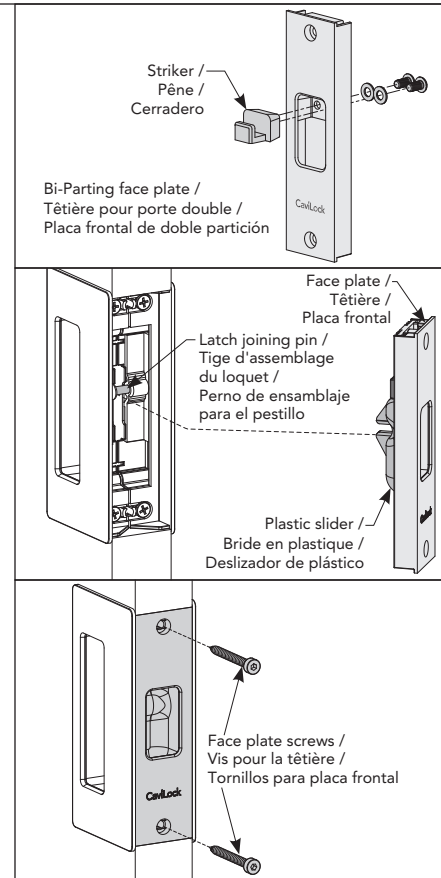
- a. **Bi-Parting Handles only** - Before fitting the face plate you will need to fit the striker to the face plate using the two screws and washers supplied.
- b. With both side handles fully tightened you can now fit the face plate. The open fork of the plastic slider must slide over the steel latch button pin when fitting the face plate. Lift up the latch button so that the joining pin lines up.
- c. Test latch action before fastening the two face plate screws.

5. Ajuster la tête

- a. **Poignées pour porte double seulement** - Avant de procéder à l'ajustement de la tête, il faut installer le pêne à la tête avec les deux vis et rondelles incluses.
- b. Une fois les deux poignées latérales bien vissées, procéder à l'installation de la tête. Pendant l'installation, l'extrémité ouverte de la bride de plastique doit glisser sur la tige en acier du bouton du loquet. Relever le bouton du loquet pour aligner les tiges d'assemblage et les assembler.
- c. Faire l'essai du loquet avant de visser complètement les 2 vis de la tête.

5. Instalación de la placa frontal

- a. **Tiradores de dos piezas solamente** - Antes de instalar la placa frontal, usted necesitará fijar el cerradero en la placa frontal utilizando los dos tornillos con arandelas suministrados.
- b. Con los dos tiradores laterales completamente apretados, ahora puede instalar la placa frontal. La horquilla abierta del deslizador de plástico debe deslizarse sobre el perno del botón de pestillo de acero al colocar la placa frontal. Levante el botón de pestillo para que el perno de ensamblaje se alinee.
- c. Pruebe el funcionamiento del pestillo antes de apretar los dos tornillos de la placa frontal.



6. Fit the striker (Privacy handles only)

You will find the steel striker and fixing screws pushed onto a snap-out plastic moulding in the bottom packaging cap. This plastic striker template served two purposes:

- a. **Test or demo the locking function** - Insert the plastic striker template as shown into the rectangular finder pull hole in the face plate of the handle. Hold the template in place and push down on the latch button.
- b. **Mark the fixing screw positions on the closing jamb** - With the striker setting tool still fitted into the face plate, close the door against the timber closing jamb so that the plastic plate makes a small mark on the jamb. Use this mark to fit the bottom striker screw through the centre of the slotted hole. Close and latch the door to check the alignment. Adjust if necessary before fitting the top striker screw.

6. Installer le pêne (modèle Intimité seulement)

Le pêne en acier et ses vis d'installation sont dans un moule de plastique, dans le fond de la coquille d'emballage. Le gabarit de plastique pour le pêne a deux fonctions :

- a. **Faire l'essai de la fonction verrouillage** - comme montré, insérer le gabarit du pêne en plastique dans le trou rectangulaire de la prise de la poignée. Maintenir le gabarit en place et pousser vers le bas sur le bouton du loquet.
- b. **Marquer l'emplacement des vis de fixation sur le montant, côté fermeture de la porte** - Avec l'outil de réglage pour le pêne toujours en place sur la tête, fermer la porte contre le montant en bois, côté fermeture, pour que la plaquette de plastique laisse une petite marque sur le montant. À l'aide de cette marque, fixer la vis inférieure du pêne en passant par le centre du trou oblong. Fermer et verrouiller la porte pour vérifier l'alignement. Procéder aux réglages nécessaires avant de poser la vis supérieure du pêne.

6. Instalación del cerradero (Tiradores de privacidad solamente)

Usted encontrará el cerradero de acero y los tornillos de fijación insertados en una moldura de plástico desprendible en la tapa inferior del embalaje. Esta plantilla de plástico para el cerradero sirve para dos propósitos:

- a. **Prueba o demostración de la función de bloqueo** - Inserte la plantilla de plástico como se muestra, en el agujero rectangular situado en la placa frontal del tirador. Mantenga la plantilla en su lugar y presione el botón del pestillo.
- b. **Marque las posiciones de los tornillos de fijación en la jamba de cierre** - Con la herramienta de ajuste para cerradero aún instalada en la placa frontal, cierre la puerta contra la jamba de cierre de madera para que la placa de plástico haga una pequeña marca en la jamba. Utilice esta marca para insertar el tornillo inferior de cerradero a través del centro del agujero alargado. Cierre y asegure la puerta para comprobar la alineación. Ajuste si es necesario antes de colocar el tornillo superior de cerradero.

